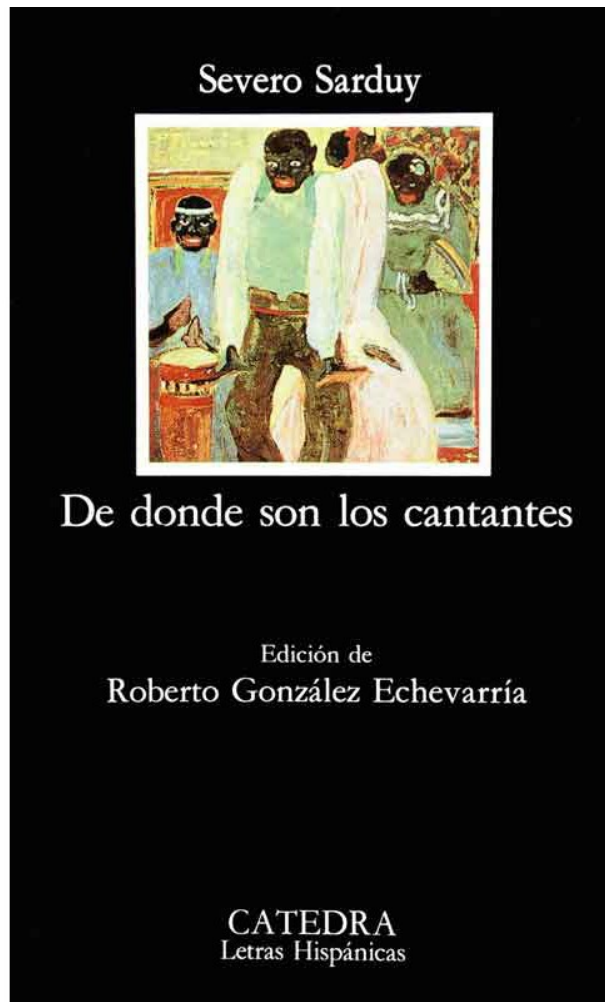


#logosedizioni



Cátedra  
DE DONDE SON LOS CANTANTES

Severo Sarduy

Cátedra

Flexi

180x110, 240 pp.

Spagnolo

9788437611846

14,95€

Disponibilità Immediata

9 788437611846



9 788437 611846 >

## DE DONDE SON LOS CANTANTES

*“Ni la luna, la perdiz, ni los helechos que blanquea, ni los cuatro animales, ni el vino del viento, ni el agua del Almendares: nada faltó al encuentro. Allí, entre los troncos de las cañas rayadas de violeta, lamiendo los canutos, siguiendo la dobladura de las hojas como cuchillos, baba plateada, la culebra añadía cascabeles a los del río. Junto a ella la tortuguita roja, la que más corre: montura de los inmortales. Más allá, ojillos de fuego entre el follaje negro del flamboyant, las crines como cáñamos, el unicornio. Y a su lado la siempre-en-una-pata, rosada, la garza.”* - Severo Sarduy

El título del libro proviene de una canción popular cubana, que dice así: *“Mamá, yo quiero saber/ de dónde son los cantantes/ que los encuentro muy galantes/ y los quiero conocer.”* La novela, publicada en 1967, se articula a través de tres historias que, a modo de fábulas, aportan tres visiones distintas de la ciudad de La Habana. Lo africano, lo español y lo chino se funden como un crisol en una Habana intercultural y mestiza de juego de identidades. Pero no sólo en el contenido, *De donde son los cantantes* también es una obra híbrida en lo que a la forma se refiere, pues en ella se entretienen la prosa, el verso y el drama.

**Severo Sarduy** (Camargüey, Cuba, 25 de febrero de 1937 - París, Francia, 8 de junio de 1993) es un escritor y uno de los más brillantes narradores cubanos contemporáneos, autor de una narrativa caracterizada por su audacia experimental y por su gusto neobarroco, además de una gran complejidad lingüística y un lenguaje literario lujoso y metafórico. Transcurrió su infancia y juventud en Cuba donde inició su carrera de escritor colorando con periódicos locales y en 1960, gracias a una beca del gobierno cubano, se trasladó a París.

Su primera novela *Gestos* (1963) ya anunciaba la ruptura que en lengua española iba suponer la segunda, *De donde son los cantantes* (1967), un divertido pastiche en el que entremezcló muchos niveles distintos de lenguaje y donde se conjugan las tres culturas, la española, la africana y la china, que han conformado la vida en Cuba. Con *Cobra* (1972) consolidó su prestigio y obtuvo el premio Médicis en 1972.

Il titolo del libro deriva da una canzone popolare cubana, che recita: *“Mamá, yo quiero saber/ de dónde son los cantantes/ que los encuentro muy galantes/ y los quiero conocer.”* Il romanzo, pubblicato nel 1967, si articola attraverso tre storie che, come favole, forniscono tre diverse visioni della città di L'Avana. L'universo africano, spagnolo e cinese si fondono in una Avana interculturale; un'eterogeneità che non riguarda solamente il contenuto ma anche la forma dell'opera che vede la commistione di prosa, poesia e dramma.

**Severo Sarduy** (Camargüey, Cuba, 25 febbraio 1937 - Parigi, 8 giugno 1993), fu scrittore e uno dei più brillanti narratori cubani contemporanei, autore di una narrazione caratterizzata da audacia sperimentale e gusto neobarroco, oltre a una complessità linguistica e un linguaggio letterario elevato e metaforico. Trascorse la propria infanzia e giovinezza a Cuba, dove iniziò la carriera di scrittore collaborando con giornali locali e nel 1960, grazie a una borsa di studio offerta dal governo cubano, si trasferì a Parigi. Il suo primo romanzo *Gestos* (1963) annunciava già la rottura in spagnolo sancita in seguito dalla seconda opera *De donde son los cantantes* (1967), un divertente pastiche nel quale si mescolano vari livelli di diversi linguaggi e si combinano le tre culture, spagnola, africana e cinese che caratterizzarono la vita di Cuba. Con *Cobra* (1972) l'autore consolidò la propria fama e ottenne il premio Médicis nel 1972.

### BIBLIOGRAFIA

- *Gestos*, 1963
- *De donde son los cantantes*, 1967
- *Flamenco*, 1970
- *Mood Indigo*, 1971
- *Cobra*, 1972
- *Big Bang*, 1974
- *Maitreya*, 1978
- *Daiquiri*, 1980
- *Colibrí*, 1984
- *Un testigo fugaz y disfrazado*, 1985
- *Cocuyo*, 1990
- *Pájaros de la playa*, 1993
- *Obra Completa*, 1999